

# Sanierungszeitung Kreyenbrück-Nord

2/2022

## Kreyenbrück treibt's bunt – auch jenseits des Stadtteilstes

Zugegeben: Das Stadtteilstes ist noch bunter und noch vielfältiger – in 2023 ist es turnusmäßig wieder so weit. Aber bis dahin gilt, Kreyenbrück treibt's auch in diesem Sommer bunt. Kürzlich erst fand auf dem Gelände vor dem Stadtteilstes der erste Klingenberg-Familienflohmarkt statt. Bei bestem Wetter tauschten Schulranzen, Jacken, Babykleidung, Spiele und Puzzle für kleines Geld die Besitzer. Ganz nebenbei gab es im Stadtteilstes Kaffee und Kuchen, die Menschen nutzten die Flohmarkt-Premiere – ein Angebot der AWO Familienberatungsstelle/Schwange-

ren- und Schwangerschaftskonfliktberatung und dem Stadtteilstes Kreyenbrück – für einen kleinen Plausch, bei dem Corona einmal nicht im Mittelpunkt stand. Gefeierte wird auch am 10. und 11. September 2022 auf dem Klingenbergplatz und umzu: Das Kulturfestival „Farbenfroh“ steigt und bringt auch für die Kinder ein buntes Programm mit.

Das Foto spiegelt die Veränderungen wider, die Kreyenbrück als Sanierungsgebiet seit 2009 erlebt hat: Im Vordergrund die neu gestaltete Fläche mit dem neuen Stadtteilstes

im Hintergrund, auf der linken Seite der Neubau der Neun-Grad-Architekten. Auch der Sanierungsbeirat war und ist an der Quartier-Gestaltung beteiligt und hat beispielsweise den Klingenbergplatz mit gestaltet.

Der Hintergrund: Kreyenbrück war 2008 ins Städtebauförderungsprogramm „Soziale Stadt“ – heute „Sozialer Zusammenhalt – Zusammenleben im Quartier gemeinsam gestalten“ aufgenommen worden, der Sanierungsbeirat wurde 2010 erstmals gewählt. Das Programm endet voraussichtlich 2025.



Premiere: Der erste Klingenbergflohmarkt für Familien kam sehr gut an. Das herrlich sonnige Wetter nutzten viele Besucherinnen und Besucher auch für einen kleinen Plausch – mal nicht über Corona.



Stadtplanungsamt  
STADT OLDENBURG i.O.

# Spatenstich für neuen Sportpark

## Anlage verbindet Generationen

Skater, Biker, Fußballer und Sportbegeisterte aufgepasst: Der neue Sportpark in Kreyenbrück nimmt Formen an. Der Startschuss ist gefallen. Oberbürgermeister Jürgen Krogmann und Klaus Marbold als Vorsitzender des Sanierungsbeirates setzten Ende Mai den ersten offiziellen Spatenstich im Beisein weiterer Teilnehmer.

Geplant sind ein Kunstrasenplatz, eine multifunktionale Sportfläche, ein Pumptrack sowie eine Calisthenicsanlage, die junge und ältere Sportbegeisterte anlocken soll – denn Sport verbindet schließlich Generationen. In diesen Tagen finden auf dem Gelände an der Brandenburger Straße die ersten Bauarbeiten statt: Bagger übernehmen die Erdarbeiten, die Flutlichtanlage wurde bereits zurückgebaut. Der bisherige Naturrasenspielfeld bleibt aber die ganze Zeit bespielbar. Im ersten Schritt entstehen der Kunstrasenplatz und der erste Teil des Sportparks mit einem DFB-Minispielplatz und einem Kleinspielfeld. Die Freifläche neben dem Kunstrasenplatz wird zu einer multifunktionalen Sportfläche umgestaltet. Zum Jahresende soll dann die Skateanlage neu gebaut und die Freizeitstätte „Cafta“ erweitert werden. Rund 800.000 Euro kostet

der Bau des Sportparks – die Summe wird zu 90 Prozent aus Städtebauförderungsmitteln finanziert. Der Neubau der Skateanlage soll Ende 2022 beginnen und wird ebenfalls zu 90 Prozent aus Sanierungsmitteln bezuschusst. Der komplette Sportpark soll Ende 2023 fertig gestellt sein. Bei der Planung

und Entwicklung war der Stadt Oldenburg besonders wichtig, die Menschen vor Ort mitzunehmen. Es gab ein mehrstufiges Beteiligungsverfahren. Vor allem junge Menschen nutzten die Chance, Wünsche zu äußern, die auch im Vorhaben berücksichtigt und umgesetzt wurden.



Oberbürgermeister Jürgen Krogmann (vorne) freut sich über den Baustart des Sportparks Kreyenbrück mit (von links): Klaus Marbold (Vorsitzender des Sanierungsbeirates), Christiane Cordes (Amt für Kultur, Museen und Sport), Katrin Wiese (Freizeitstätte Kreyenbrück), Andreas Bollingerfehr (Borchers Straßen- und Landschaftsbau GmbH), Thorsten Logemann (Fachdienst Stadtgrün – Planung und Neubau) und Jonas Heibredner vom Planungsbüro.  
Foto: Sascha Stüber

## Auch in der Cafta geht's rund

Staubig ist es in diesen Tagen rund um die Jugendfreizeitstätte Cafta. Daran dürfte sich in den nächsten Wochen nicht viel ändern: Lastwagen karren Sand und Kies an, Bagger schieben die Rohstoffe



Richtet den Blick nach vor und freut sich auf eine renovierte Cafta: Katrin Wiese.

hin und her, Bauarbeiter verlegen Rohre. Wirft Cafta-Leiterin Katrin Wiese einen Blick aufs angrenzende Feld, sieht sie vor allem Bauarbeiten. Aber auch ihre eigene Wirkungsstätte steht vor großen Veränderungen – das Fundament dafür wurde bereits gegossen: In den bisherigen Proben- und Theaterraum wird in diesen Tagen eine provisorische Wand eingezogen, um den hinteren Bereich vom Rest der Cafta abzutrennen. Der Grund: Die Cafta erhält einen Anbau – mit Bühne. Damit vergrößert sich der Probenraum im Erdgeschoss um 40 Quadratmeter. „Künftig können wir bei Theateraufführungen 80 Sitzplätze anbieten“, freut sich Katrin Wiese. Überhaupt hofft sie, mit dem Anbau dem

gesamten Theater- und Probenbereich mehr Raum geben zu können. „Der Bedarf ist in jedem Fall da“, sagt Katrin Wiese. Im Obergeschoss entstehen Tonstudio und ein Bandproberaum – mit Schließfächern, damit die Kinder und Jugendlichen ihre Instrumente wegschließen können. Und auch den gesamten Innenbereich will Katrin Wiese gemeinsam mit ihren jungen Gästen umgestalten: Es wird zum Herbst hin gestrichen, gesprüht und gemalt. Wann genau die Bauarbeiten abgeschlossen sein werden, steht noch nicht endgültig fest, voraussichtlich Anfang 2023. „Wir versuchen aber, die Cafta solange es irgendwie geht, offen zu lassen“, verspricht die Einrichtungsleiterin.



## Spor Parkına ilk Kazma Vuruldu

### Jenerasyonları Buluşturacak

Kaykaycılar, bisikletçiler, futbolcular ve spor yapmayı seven diğer tüm meraklılar dikkat: Kreyenbrück'te yapılması planlanan spor parkına ilk kazma vuruldu. Mayıs ayında gerçekleştirilen resmi temel atma törenine çok sayıda ilgilinin yanı sıra, Oldenburg Büyükşehir Belediye Başkanı Jürgen Krogmann ve Kreyenbrück İmar Kurulu Başkanı Klaus Marbold da katıldı. Spor parkında, yaz kış yeşil görünecek bir suni çimenlik alanın yanı sıra, farklı sporların yapılabileceği bir spor alanı ve aletli jimnastik parkürü gibi her yaş grubundan spor meraklısını çezebedebilecek spor olanağı sunulacak. Bu şekilde farklı jenerasyondan spor meraklılarının aynı parkta buluşması hedefleniyor.

Bir süre evvel başlatılan inşaat çalışmaları Brandenburger Straße tarafındaki meydan üzerinde devam ediyor. Bir yandan keççeler derin çukurlar bırakarak toprak kazarken, meydanı ışıklandıran lambalar yerinden çoktan söküldü bile. Şimdiye kadarki doğal çimen oyun alanının tüm inşaat boyunca kullanılabilir kalması amaçlanıyor. İlk adımda suni çimenden oluşan meydanın yanı sıra, spor parkının ilk parçalarını oluşturan orta ve küçük boyuttaki iki adet halı sahanın yapılması planlanıyor. Suni çimenden yapılacak olan meydanın hemen yanında ise, farklı sporların yapılabileceği bir spor alanının ortaya çıkması amaçlanıyor.

Yılın sonuna doğru ise kaykay parkurunun yeniden inşaa edilmesi ve gençlik merkezi „Cafta“nın genişletilmesi planlanıyor. Spor parkının inşaa edilmesi ve yeniden düzenlenmesi için toplamda yaklaşık 800.000 Euro harcanacak. Bu rakamın yüzde 90'ını – aynı kaykay parkuru için yapılacak harcamalar gibi – şehir gelişim fonlarından alınacak.

## Cafta'da İşler Planlandığı Gibi Yürüyor

Gençlik Merkezi Cafta'nın etrafı bu aralar bir hayli toz duman içinde. Bu durum önümüzdeki haftalarda da değişmeyecek - iş makineleri ve inşaat işçileri Cafta çevresinde harıl harıl çalışıyor.

Cafta Müdürü Katrin Wiese pencereden dışarı baktığında, dikkatini çeken ilk şey inşaat çalışmaları oluyor. Ama sadece çevresinde değil, Cafta'nın hali hazırda binasında da önemli değişiklikler yapılacak. Şimdiye kadar prova ve tiyatro odası olarak kullanılan odaya, geçici bir süre için duvar örülmüş durumda. Cafta binasının yanında inşa edilen ek bina tamamlanıp kullanıma açıldığında tiyatro ve sanat sever gençler, içinde bir sahne de yer alan, yeni tiyatro odasına kavuşmuş olacak. Katrin Wiese, prova odası ve sahenin toplamda yaklaşık 40 metrekare kadar büyüyeceğine işaret ederek, „Bundan sonra yapacağımız etkinliklere 80 seyirci katılabilecek.“ diyerek sevincini dile getiriyor. Ek bina sayesinde sağlanan avantaj sadece daha fazla seyirci almakla sınırlı değil. Genel olarak tiyatro ve prova alanı genişlemiş olacak. „Bu yeni ek alana ihtiyaç olduğu kesin.“ diyen Wiese, yeni yapılan binanın üst katında ise müzik gruplarının prova ve ses kaydı yapabileceğini ve müzik gruplarının enstrümanlarını kilitleyebilecekleri dolapların yer alacağını sözlerine ekliyor.

Katrin Wiese, binanın içini Cafta müdavimi gençlerle birlikte dizayn etmek istiyor. Önümüzdeki sonbaharda gençler Cafta'da duvarları boyuyarak, spreyle sarak ya da resim yaparak, hep birlikte dizayn edebilecekler. Cafta'daki inşaat çalışmalarının tam olarak ne zaman tamamlanacağı henüz belli değil – ama büyük ihtimalle 2023 yılının başında. Katrin Wiese, koşullar bazen ideal olmasa da Cafta'yı mümkün olduğunca uzun süre açık tutmayı hedeflediklerini belirterek sözlerini tamamlıyor.

## Закладка фундамента нового спортпарка:

### объединяя поколения

Скейтеры, велосипедисты, футболисты и любители спорта - внимание: Новый спортивный парк в Крейенбрюке обретает форму: Стартовый сигнал был дан в конце мая. В присутствии других заинтересованных сторон обер-бургомистр Юрген Крoгманн (Jürgen Krogmann) и председателя комиссии по благоустройству Клаус Марбольд (Klaus Marbold) торжественно заложили первый камень. Планируется поле с искусственной травой, спортплощадку, беговую дорожку и гимнастический зал, чтобы привлечь молодых и пожилых любителей спорта - ведь спорт объединяет поколения.

В эти дни на Бранденбургерштрассе ведутся первые строительные работы: экскаваторы роют землю, промышленные прожекторы уже демонтированы. Однако существующая игровая площадка с натуральной травой будет оставаться пригодной для игр в течение всего этого времени. На первом этапе подготовят поле с искусственной травой и первую часть спортпарка с миниполем DFB. Пустьрь рядом с полем с искусственной травой будет использован под универсальную спортплощадку.

В конце года будет построен новый скейт-парк и расширен центр досуга „Cafta“. Строительство спортпарка обойдется примерно в 800 000 €. А 90% этой суммы будет финансироваться из фондов городского развития, - как и строительство нового скейт-парка.

وضع حجر الأساس لحديقة رياضية جديدة: منشاء تربط بين الأجيال

وجهة جذب لكل من المتزلجين، والدراجين، ولاعب كرة القدم، وعشاق الرياضة: الحديقة الرياضية الجديدة قيد الإنشاء في كرينبروك: إعطاء إشارة البدء – وضع يورجن كروجمان، رئيس البلدية، وكلاوس ماربولد، رئيس المجلس الاستشاري لأعمال التجديد والترميم، حجر الأساس الأول رسميًا في نهاية شهر مايو/أيار – في حضور مشاركين آخرين. ومن المخطط له إقامة ملعب من العشب الاصطناعي، ومنطقة رياضية متعددة الوظائف، ومضمار للدراجات الجبلية، وساحة للتمرين الرياضية المصممة لجذب عشاق الرياضة من الصغار والكبار؛ لأن الرياضة في النهاية تربط بين الأجيال.

حاليًا تجري أعمال البناء الأولية في الساحة الواقعة في شارع Brandenburger Straße - والآن تقوم معدات الحفر بأعمال الحفر، وقد تمت إعادة تشييد أعمدة الأضواء الكاشفة بالقلع. أما ملعب العشب الطبيعي السابق، فيظل متاحًا للعب عليه طوال الوقت. في الخطوة الأولى، يتم إنشاء ملعب من العشب الاصطناعي والجزء الأول من الحديقة الرياضية مع ملاعب كرة قدم صغيرة وساحة لعب صغيرة. أما المساحة الخالية الواقعة بجوار ملعب العشب الاصطناعي، فسيتم تحويلها إلى منطقة رياضية متعددة الوظائف.

وبحلول نهاية العام، سيكون قد تم الانتهاء من إعادة بناء ملعب التزلج وتوسيع مركز الترفيه "Cafta". إن بناء الحديقة الرياضية سيكلف تقريبًا 800,000 يورو، وسيتم تمويل 90% من إجمالي هذا المبلغ من أموال التمويل العمراني – بالإضافة إلى بناء ملعب التزلج الجديد.

هناك أيضًا أشياء في "Cafta"

محاية من التراب تحيط بمركز ترفيه الشباب في هذه الأيام. من المرجح ألا يتغير ذلك كثيرًا في الأسابيع المقبلة: تقوم الشاحنات بنقل الرمل والحصى، بينما تدفع معدات الحفر المواد الخام ذهابًا وإيابًا، ويضع عاملو البناء المواسير. لذلك إذا ألفت مديرة منطقة "Cafta"، كاترين فيزه، نظرة على الساحة المجاورة، فسوف ترى أعمال البناء تتصدر المشهد. وجدير بالذكر أيضًا أن مكان عليها تطرأ عليه تغييرات كبيرة – وبالقلع تم وضع الأساس لذلك: سيتم بناء جدار مؤقت حاليًا في منطقة البروفات والمسرح السابقة؛ من أجل فصل المنطقة الخلفية عن باقي منطقة "Cafta". السبب: سيتم إرفاق المسرح بمنطقة "Cafta"، وبذلك تتسع مساحة منطقة البروفات في الطابق الأرضي بمقدار 40 مترًا مربعًا. وفي هذا الصدد، تقول كاترين فيزه: "في المستقبل، سوف نتمكن من توفير 80 مقعدًا للعروض المسرحية". وبشكل عام، هي تأمل أن يمنح هذا المرح مساحة أكبر للمنطقة الإيجابية الخاصة بالمسرح والبروفات. وفي هذا الصدد، تقول كاترين فيزه: "على أي حال، شمة حاجة هنا".

في الطابق العلوي، سيتم إنشاء استوديو تسجيل صوتي ومنطقة بروفات للفرقة مزودة بخزانين بحيث يتسنى للأطفال والشباب وضع انواتهم فيها وتأمينها. كما ترغب كاترين فيزه في إعادة تصميم المنطقة الداخلية بالكامل بالاشتراك مع ضيوفها الصغار: وحتى حلول فصل الخريف، سيتم دهنها، ورشها، وطلاؤها. حتى الآن، لم يتحدد موعد نهائي للانتهاء من أعمال البناء، ولكن من المتوقع أن يتم الانتهاء من ذلك في بداية عام 2023. وصرحت مديرة المنشأة وأعدت: "بيد أننا سنحاول ترك منطقة "Cafta" مفتوحة بقدر المستطاع".

# Café mit Kinderwagen spricht auch Väter an

Jeden Freitag treffen sich Mütter und Väter mit ihren Babys im Stadtteiltreff. Familienhebamme Insa Bartels begleitet das kostenlose Angebot.



Hat nicht nur ein Händchen für Babys: Familienhebamme Insa Bartels hilft auch werdenden Eltern in schwierigen Lebenssituationen weiter.

Ihr Gesicht ist inzwischen so mancher jungen Mutter und dem einen oder anderen Vater in Kreyenbrück vertraut: Insa Bartels, Familienhebamme der Stadt Oldenburg, betreut

jeden Freitag mit Anna Kheikhel von der Gemeinwesenarbeit (GWA) das Café mit Kinderwagen im Stadtteiltreff Kreyenbrück am Alten Postweg 1. „Es ist ein offenes, kostenloses Angebot ohne Programm, das Mütter und Väter und deren Babys zwischen drei und zwölf Monaten anspricht“, erklärt Insa Bartels. Aus der Erfahrung weiß die 46-Jährige: „Väter kommen eher selten. Das ist schade, weil es der Stimmung immer ganz gut tut.“

Wichtig zu wissen: Das Angebot gilt nicht für ältere Geschwisterkinder. „Das ist bewusst so gewählt, damit die Babys die Chance haben, sich motorisch auszuprobieren – eben ohne ältere Geschwister“, sagt die Familienhebamme. Aber: Die Gemeinwesenarbeit Kreyenbrück bietet auch den etwas „Größeren“ ein Eltern-Kind-Angebot an, beispielsweise gibt es für Ein- bis Dreijährige eine Eltern-Kind-Gruppe jeweils montags von 15 bis 16.30 Uhr und dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr.

Als Familienhebamme ist Insa Bartels auch Ansprechpartnerin für werdende Mütter und Väter – gerade dann, wenn die Umstände schwierig sind, beispielsweise bei Alleinerziehenden, die eine Wohnung suchen

oder nach der Geburt unsicher im Umgang mit dem Säugling sind. Insa Bartels, selbst zweifache Mutter, kennt sich nicht nur mit Schwangerschaften und Säuglingen aus, sondern weiß auch, an wen sich die Frauen und Männer in ihren jeweiligen Lebenssituationen wenden können, um Unterstützung zu bekommen – gerade, wenn es um Behördengänge geht. Das Angebot ist kostenlos.

Das Team um Insa Bartels ist zu erreichen in der Industriestraße 1, 26121 Oldenburg, 0441 235-8639. Termine können auch online gebucht werden unter [www.timeacle.com/business/index/id/5313](http://www.timeacle.com/business/index/id/5313)

## NEWS

### Beirat tagt

Die 66. Sitzung des Sanierungsbeirates Kreyenbrück findet am Donnerstag, 22. September, ab 19 Uhr statt. Der Veranstaltungsort und die Tagesordnung standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest und werden noch bekannt gegeben. Interessierte sind willkommen.

### Verstärkung gesucht

Karin Bremermann von der Gemeinwesenarbeit (GWA) Kreyenbrück sucht noch Verstärkung für die Gartengruppe – eine Person, die gern mit anderen Menschen zusammen arbeitet. Die neun Gärtnerinnen und Gärtner treffen sich immer donnerstags von 10 bis 12 Uhr in der GWA am Alten Postweg. Die Aktiven pflegen ihre eigenen Beete und ein Gemeinschaftsbeet. Interessierte melden sich telefonisch in der GWA unter 0441 235-3292.



Bild: GWA



## Çocuk arabalı kafe: Babalara da açık. Stadteitreff Derneği, her hafta cuma günü, küçük çocuk sahibi anne ve babaların buluşma yeri haline geliyor. Aile ebesi Insa Bartels'in himayesinde verilen hizmetler tamamen ücretsiz

Oldenburg Belediyesi'nde aile ebesi olarak çalışan Insa Bartels'in siması, Kreynbrückl bir çok anne ve babaya tanıdık olsa gerek. Zira Bartels, her hafta cuma günü, Gemeinwesenarbeit'da (GWA) görevli Anna Kheikhel ile birlikte „Café mit Kinderwagen“ adını verdikleri buluşmaları organize ediyor. Alter Postweg 1 adresindeki Stadteitreff Kreynbrück'de gerçekleştirilen buluşmalara genç anneler olduğu kadar genç babalar da ilgi gösteriyor. Insa Bartels verdikleri hizmetleri „burada yaptığımız çalışmalar tüm genç anne ve babalara açık, tamamen ücretsiz. Üç ila 12 aylık bebekleri olan tüm anne ve babalar randevu almadan gelebilirler, sözleriyle özetliyor.

„Café mit Kinderwagen“ buluşmalarına babaların nadiren uğradığı dile getiren Bartels, „Keşke daha sık uğrasalar bize. Babaların bulunduğu buluşmalar çok daha renkli geçiyor“ şeklinde konuşuyor.

Söz konusu buluşma, bilinçli olarak bebekler ve ebeveynleri için tasarlanmış ve bir yaşından büyük çocukların katılımına açık değil. Bartels, bebeklerin kendilerinden büyük kardeşlerinin bulunmadığı ortamlarda motorik gelişmelerini geliştireci şeyler deneme şansının daha yüksek olduğunu kaydediyor.

Öte yandan Gemeinwesenarbeit Kreynbrück, okul öncesi yaşlarındaki diğer çocuklara ve ebeveynlerine yönelik hizmetler de sunuyor. Bunlardan biri, pazartesi günleri saat 15:00 – 16:30, salı günleri ise 9:30 bis 11:30 arasında, bir ila üç yaşındaki çocuklara ve ebeveynlerine hitap ediyor.

Aile ebesi Insa Bartels, aynı şekilde çocuk bekleyen genç çiftlerin de başvurabileceği bir isim. Tecrübeli ebe Bartels, kapısının genç ebeveynlere açık olduğunu ve özellikle de koşulların zor olduğu durumlarda kendisine başvuran genç anne ve babalara, veya çocuk bekleyen kimselere yardımcı olduğunu dile getiriyor. Kısaca söylemek gerekirse, Bartels, tek başına çocuk büyüten ebeveynler yeni bir ev aradıklarında, ya da genç ebeveynler yeni doğan bebeğinin bakımını nasıl yapacağını bilmiyorlarsa, Oldenburg'da başvurabilecekleri ilk kişilerden biri.

Kendisi de iki çocuk sahibi olan Insa Bartels, hamilelik ve bebekler konusunda bilgi sahibi olmanın yanı sıra, çocuk bekleyen ve zor yaşam koşullarında desteğe ihtiyaç duyan kimselerin nereye başvurabilecekleri ve nereden yardım alabilecekleri gibi hususlarda, özellikle de resmi kurum ve kuruluşlardan yardım alma konusunda, kapsamlı bilgi sahibi. Bartels'in verdiği hizmetler tamamen ücretsiz.

Insa Bartels ve ekibine, Industriestr. 1, 26121 Oldenburg adresine şahsen başvuru yaparak ya da 0441/2358639 numaralı telefonu arayarak ulaşabilirsiniz. İnternet ortamında randevu almak isteyenler için adres şöyle: [www.timeacle.com/business/index/id/5313](http://www.timeacle.com/business/index/id/5313).

## İmar Kurulu Toplanıyor

Kreynbrück İmar Kurulu'nun 66. toplantısı, 22 Eylül 2022 günü yapılacak. Toplantının başlama saati olarak 19:00 belirlenmiş. Bültenimiz yayına hazırladığında toplantının yeri ve ana konuları henüz kesinlik kazanmamıştı. Toplantı, her zaman olduğu gibi ilgi duyan herkese açık ve önceden kayıt yaptırılmadan ziyaret edilebilir.

## Gönüllü Bahçeciler Aranıyor

Oldenburg Belediyesine bağlı olarak çalışan „Gemeinwesenarbeit (GWA) Kreynbrück“, „Gönüllü Bahçeciler“ grubuna katılmak isteyen ve diğer insanlarla kontak kurmayı seven gönüllüler arıyor. GWA'da görevli Karin Bremermann, hali hazırdaki bahçecilik grubunun dokuz kişiden oluştuğunu ve perşembe günleri saat 10 ila 12 arasında „Alter Postweg“ adresinde bir araya geldiğini dile getiriyor. Grup üyeleri hem kendi ektikleri bitkilerin hem de grup tarafından ekilenlerin bakımını yapıyor. İlgi duyanlar için telefon numarası şöyle: 0441/ 235-3292.

## Кафе „Детские коляски“ приглашает отцов

Каждую пятницу мамы и папы со своими детьми встречаются в клубе Stadteitreff. Акушерка Инса Бартельс проводит бесплатные мероприятия.

Ее лицо теперь знакомо в Крейнбрюке многим молодым мамам и папам: акушерка Инса Бартельс (Insa Bartels) из Ольденбурга, каждую пятницу вместе с Анной Хейхель (Anna Kheikhel) из Службы общественной работы (GWA) организуют кафе „Детские коляски“ (Café mit Kinderwagen) в клубе микрорайона Крейнбрюк на улице Alter Postweg 1. „Это открытое, бесплатное мероприятие без специальной программы, для мам и пап вместе с их малышами от 3 до 12 месяцев“, - объясняет Инса Бартельс. Ей уже 46 и она знает по собственному опыту: „Папы приходят редко и это грустно. А в нашем кафе всегда хорошая атмосфера“.

Важно знать: Данное мероприятие не для старших братьев и сестер: „Это сделано специально. У малышей должна была возможность улучшать свои двигательные навыки без помощи старших братьев и сестер“, - поясняет акушерка. Однако: служба общественной работы Крейнбрюк также предлагает программу „родитель-ребенок“ для детей постарше. По понедельникам с 15 до 16.30 и по вторникам с 9.30 до 11.30 открыты двери группы „родитель-ребенок“ для детей от 1 до 3 лет.

Будущие мамы и папы иногда обращаются к акушерке Инсе Бартельс также и в сложных жизненных ситуациях. Например, она помогает родителям-одиночкам, которые находятся в поисках жилья или недостаточно хорошо знают, как обращаться с новорожденным. Инса Бартельс – сама являясь мамой двоих детей - не только компетентна в вопросах беременности и новорожденных, но и знает, к кому молодые родители могут обращаться за поддержкой в свое новой жизненной ситуации - особенно когда дело касается общения с властями. Свою помощь Инса Бартельс предоставляет бесплатно.

С Инсой Бартельс и ее командой можно связаться по телефону 0441/2358639, а также по адресу Industriestr. 1, 26121 Oldenburg. Запись на прием возможно также онлайн на сайте [www.timeacle.com/business/index/id/5313](http://www.timeacle.com/business/index/id/5313).

## Новости:

### Заседания комиссии

66-е заседание Комиссии по благоустройству Крейнбрюка состоится в четверг, 22 сентября, в 19:00. Место проведения и повестка дня на данный момент еще окончательно не определены. Об этом будет объявлено дополнительно. Приглашаются все заинтересованные.

Карин Бремерманн (Karin Bremermann) из Службы общественной работы (GWA) Крейнбрюк ищет подкрепление группы садоводов. Вы любите работать в саду вместе с другими людьми? 9 садоводов уже встречаются по четвергам с 10 до 12 часов в GWA на Alter Postweg 1. Эти садоводы ухаживают за собственными грядками и общественной клумбой. Заинтересованным просьба звонить в GWA. Тел. 0441/ 235-3292.

## المقهى ذو عربات الأطفال يروق للآباء أيضاً

كل يوم جمعة، وفي ملتقى الحي، يجتمع الآباء والأمهات مع أطفالهم. وترافقهم في هذا العرض المجاني القابلة إنسا بارتلز.

الآن صار وجهها مألوفا لبعض الأمهات الشابات وأب أو اثنين في كرينبروك: إنسا بارتلز، قابلة في مدينة أولدبورج، كل يوم جمعة تشارك مع آنا خايخل من العمل المجتمعي (GWA) في الرعاية والعناية بالمقهى ذي عربات الأطفال في ملتقى الحي في كرينبروك في Alter Postweg 1. تقول إنسا بارتلز: "إنه عرض مفتوح ومجاني بدون أجندة، وهو يستهدف الأمهات والآباء وأطفالهم الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و12 شهراً. وفي ضوء تجربتها، تقول القابلة من العمر 46 عاماً: "نادراً ما يأتي الآباء، وهذا مؤسف؛ لأن ذلك نادراً ما يحسن المزاج".

من المهم معرفة ما يلي: لا يستهدف العرض الإخوة الأكبر: في هذا الصدد تقول القابلة: "هذا الأمر محدد عمداً لكي يحصل الأطفال الصغار على فرصة اختيار وتجربة مهاراتهم الحركية – بدون الإخوة الأكبر". بيد أن العمل المجتمعي في كرينبروك يوفر أيضاً شيئاً "لمن هم أكبر سناً" وهو عرض الوالدين والمطلق؛ حيث توجد على سبيل المثال مجموعة الوالدين والطفل لمن تتراوح أعمارهم بين عام وثلاثة أعوام، وذلك أيام الاثنين من كل أسبوع من الساعة 15:00 حتى الساعة 16:30، وأيام الثلاثاء من كل أسبوع من الساعة 9:30 حتى الساعة 11:30.

بصفتها قابلة، فإن إنسا بارتلز تكون مسؤولة اتصال لمن على وشك أن يصبحوا أمهات وآباء، لا سيما حين يواجهون ظروفاً صعبة، مثل الميعال العازب الذي يبحث عن شقة أو غير متمرس في التعامل مع الرضّع عقب الولادة. ولا تقتصر إرشادات إنسا بارتلز -وهي نفسها أم لطفلين- على شؤون الحمل والرضاعة فقط، بل تشمل أيضاً توضيح الجهات التي يتعين على السيدات والرجال التراسل معها، كل حسب وضع معيشته، من أجل الحصول على الدعم، لا سيما حين يتعلق الأمر بالتعامل مع الجهات الرسمية. وتجدير بالذكر أن العرض مجاني.

يمكن الوصول إلى الفريق الخاص بإنسا بارتلز في Industriestr. 1, 26121 Oldenburg  
0441/2358639. يمكن أيضاً حجز المواعيد عبر الإنترنت على [www.timeacle.com/business/index/id/5313](http://www.timeacle.com/business/index/id/5313).

نص توضيحي أسفل صورة: لا تقتصر مساعداتها على الأطفال فقط؛ تساعد القابلة إنسا بارتلز أيضاً من هم على وشك أن يصبحوا والدين في مواقف الحياة الصعبة.

صورة منفردة:

كارين بريمرمان من العمل المجتمعي (GWA) في كرينبروك لا تزال تبحث عن تعزيز مجموعة الحديقة - شخص يتعاون مع الآخرين. يجتمع السبتانيون التسعة أيام الخميس من كل أسبوع من الساعة 10 حتى الساعة 12 في مقر العمل المجتمعي في Alten Postweg. إن النشاط يقدمون الرعاية في مربعاتهم الخاصة والمربعات الجماعية. يمكن للمهتمين التسجيل هاتفيًا في مقر العمل المجتمعي (GWA) عبر الرقم 0441 / 235-3292.

أخبار:

اجتماع المجلس الاستشاري  
تتعدد الجلسة رقم 66 للمجلس الاستشاري لأعمال التجديد والترميم في كرينبروك يوم الخميس الموافق 22 سبتمبر/أيلول اعتباراً من الساعة 19. لم يتحدث بعد مكان الفعالية وجدول الأعمال وقت الانتهاء من الأعمال التحريرية؛ لذلك سيتم الإعلان عنهم لاحقاً. مرحباً بالمهتمين.

# Stadtteiltreff fliegt aus: Ferienprogramm und Farbenfroh-Spielefestival



Die Sommerferien stehen vor der Tür und längst nicht alle Kinder verreisen. Damit gar nicht erst Langeweile entsteht, hat der Stadtteiltreff Kreyenbrück ein buntes Programm für Kinder ab sechs Jahren auf die Beine gestellt. Wer Lust hat, kann in den Sommerferien jeden Mittwoch von 11 bis 13 Uhr auf den noch ziemlich neuen Spielplatz am Frankfurter Weg zum Mitmachen einkehren: der Stadtteiltreff ist vor Ort.

Jeden Montag bietet der Stadtteiltreff von 11.30 bis 13 Uhr ein kreatives Angebot an. Den Anfang macht am 18. Juli „Kreative Sachen aus Bügelperlen“, am 25. Juli wird in der GWA unter dem Motto „Kochen macht Spaß“ Sommerliches gebrutzelt. Am 1. August können Kinder ihr Lieblingskleidungsstück neu gestalten: Dazu wird gebatikt. Die Kinder müssen dazu ein möglichst helles Kleidungsstück mitbringen.

Am 8. August basteln die Mädchen und Jungen mit Naturmaterialien und am 15. August können sie „coole Dekos für die Sommerparty“ kreieren. Den Abschluss der Stadtteil-Ferienpassaktion bildet die Stadtrallye Kreyenbrück am 22. August. Anmeldungen für alle Angebote nehmen die Kolleginnen im Stadtteiltreff entgegen: entweder per Mail an [gwa-kreyenbrueck@stadt-oldenburg.de](mailto:gwa-kreyenbrueck@stadt-oldenburg.de), telefonisch unter 0441 235-3292 oder direkt im Stadtteiltreff am Alten Postweg 1.

## Farbenfroh mit 1. Spielefestival

Und parallel dazu bietet der Stadtteiltreff im Rahmen des Spielefestivals Farbenfroh immer donnerstags von 14 bis 16 Uhr einen weiteren Programmpunkt an: Am 14. Juli gibt es auf dem Klingenbergplatz einen bunten Spielenachmittag, am 21. Juli werden Spiele aus Papier selbst gebastelt (mit Anmeldung). Am 28. Juli spielen die Kinder Wikingerschach, am 14. August werden alte Brett- und Gesellschaftsspiele neu entdeckt, am 11. August folgt ein Jakkolo-Turnier, am 18. August reist der Spielefant an und am Samstag, 10. September, steigt von 14 bis 18 Uhr auf dem Klingenbergplatz das große Farbenfroh-Spielefestival für alle Kreyenbrücker und Bümmersteder. In Kooperation mit Vereinen und Institutionen aus Kreyenbrück und Bümmerstede gibt es Spiele-Aktionen und Mitmachstationen, an denen sich Besucherinnen und Besucher aller Altersgruppen beteiligen und Spiele-Varianten ausprobieren können. Die Grundidee dabei ist, Menschen jeden Alters aus den Stadtteilen beim gemeinsamen Spiel zusammenzubringen und miteinander Spaß zu haben. Auch Live-Musik und Theater stehen auf dem Programm. Als weiteres Highlight präsentiert Jugendkulturarbeit e.V. Theater zwischen den Häusern.



## Impressum

Herausgeber:

Die Stadt Oldenburg · Der Oberbürgermeister · Fachdienst Städtebau und Stadterneuerung · Industriestraße 1 · 26105 Oldenburg · Telefon 0441 235-4444  
Die Sanierungszeitung erscheint in unregelmäßigen Abständen und wird kostenlos an alle Haushalte im Sanierungsgebiet verteilt.

Redaktion: Medienbüro Lüers · Winkelmannstraße 23 · 26129 Oldenburg · [info@medienuero-lueers.de](mailto:info@medienuero-lueers.de) · Fotos (soweit nicht anders angegeben) Katja Lüers  
Layout: Astrid Brüning-Bieder · [www.mediengrafikschmiede.de](http://www.mediengrafikschmiede.de) · Druck: flyerheaven.de

Allgemeine Anfragen an die Stadt Oldenburg bitte an das ServiceCenter, Telefon 0441 235-4444 · Informationen und aktuelle Termine zum Sanierungsgebiet unter [www.oldenburg.de](http://www.oldenburg.de), Stichwortsuche: Kreyenbrück-Nord

Gefördert durch:



ausgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



mit Bund, Ländern und  
Gemeinden



Niedersächsisches Ministerium  
für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz



STADT OLDENBURG <sup>100</sup>



## Stadtteiltreff Kreyenbrück'den, okul tatili dönemini evde geçirecek öğrencileri sevindirecek çalışmalar

Yaz tatili geldi kapıya dayandı. Tabii ki bu yıl da herkes tatile gidemeyecek ve okul tatili dönemini Oldenburg'da geçirecek. Stadtteiltreff Kreyenbrück, bundan dolayı okul tatilini bu yıl şehirde geçirecek çocuklar ve gençlere yönelik renkli bir program hazırladı. Altı yaşından büyük tüm çocuk ve gençlerin davetli olduğu çalışmalar, tatil süresince her çarşamba günü saat 11:00 ile 13:00 arasında, Frankfurter Weg sokağında bulunan yeni oyun alanında sunulacak. Katılmak isteyen herkes davetlidir.

Bu kapsamda çocuklara ve gençlere yönelik sunulan bir diğer tatil etkinliği ise, pazartesi günleri saat 11:30 ile 13:00 arasında yapılacak olan kreatif buluşmalar. İlki 18 Temmuz günü yapılacak olan buluşma „Renkli boncuklardan kreatif şeyler yap“ başlığı altında gerçekleştirilecek. 25 Temmuz günü GWA'da yapılacak olan buluşmanın başlığı ise „Yemek yapmak keyifli bir işti“ olarak belirlenmiştir.

1 Ağustos günü bir araya gelen çocuklar ve gençler ise en sevdikleri kıyafetlerini baskı tekniği ile yeniden dizayn edebilecekler. Bu etkinlikte yer almak isteyen çocukların ve gençlerin mümkün mertebe açık renkli bir kıyafet getirmeleri rica ediliyor.

Okulları tatilde olan çocuk ve gençler 8 Ağustos günü farklı doğal materyallerle el işi yapma imkanı yakalayacak. Yaz tatili kapsamında organize edilen son etkinliklerden biri 15 Ağustos günü „Yaz tatili partisi için cool süsler yap“ başlığı altında yapılacak. „Stadtteil-Ferienpassaktion“ ana başlığı altında yapılacak olan etkinliklerin sonuncusu 22 Ağustos günü gerçekleştirilecek. Tatil etkinliklerine herhangi bir şekilde katkı sunmak isteyenler için, Stadtteiltreff Derneği'nin iletişim bilgileri şöyle: Alten Postweg 1, gwa-kreyenbrueck@stadt-oldenburg.de, 0441/235-3292.

## Oynaya oynaya semt festivaline

Öte yandan Stadtteiltreff derneği, „Farbenfroh Festivali“ kapsamında her perşembe günü saat 14 ile 16 arasında, biri diğerinden enteresan etkinlikler organize ediyor. Bunlardan ilki 14 Temmuz günü Klingenberg Meydanı'nda yapılacak olan oyun etkinliği. 21 Temmuz günü yapılacak olan, kağıttan kendi oyununu yapma etkinliğine katılmak isteyenlerin, bir hafta önceki etkinliğin aksine kayıt yaptırarak gelmeleri gerekiyor. „Wikingerschach“ olarak adlandırılan ve elindeki tahtaları atarak karşı tarafın tahta figürlerini yıkmayı amaçlayan oyununu oynamak isteyen çocukların ise 28 Temmuz'da Klingenberg Meydanı'na gelmesi rica ediliyor. Semtin en işlek meydanındaki bir sonraki eğlence ise 14 Ağustos günü yapılacak olan „eski oyunları yeniden keşfediyoruz“ başlıklı etkinlik. 21 Ağustos'da ise „Jakkolo“ adlı ve tahta pullarla oynanan oyun için yapılacak olan turnuva. Klingenberg Meydanı 18 Ağustos günü, kreatif oyunlarıyla tanınan „Spielefant“ ekibini ağırlayacak. Kreyenbrück'ün işlek merkezi Klingenberg Meydanı, 10 Eylül günü saat 14 ile 18 arasında ise büyük bir panayı yerine dönecek. Zira o gün, tüm semt sakinlerinin davetli olduğu „Farbenfroh Oyun Festivali“ gerçekleştirilecek.

## Клуб микрорайона Крейнбрюк представляет программу для каникул и фестиваль Farbenfroh

Летние каникулы уже не за горами, однако не все дети уезжают путешествовать. Чтобы не скучать, клуб микрорайона Крейнбрюк (Stadtteiltreff Kreyenbrück) подготовил пеструю программу для детей с 6 лет. Приглашаем всех каждую среду с 11 до 13 часов во время летних каникул на недавно открытую детскую площадку на улице Frankfurter Weg: там и находится Stadtteiltreff Kreyenbrück.

Каждый понедельник с 11.30 до 13.00 клуб микрорайона Крейнбрюк предлагает творческую программу. Она начнется 18 июля с „Креативных вещей из бисера“, а 25 июля служба общественной работы GWA откроет летнюю кухню под девизом „Готовить - это здорово“. 1 августа дети смогут украсить любимую одежду с помощью техники „батик“. Одежду должна быть как можно более светлого тона. 8 августа девочки и мальчики будут мастерить из природных материалы, а 15 августа они смогут создать „классные украшения для летней вечеринки“. Каникулярную программу в Крейнбрюке завершит ралли 22 августа. Запись на все мероприятия принимается в клубе Stadtteiltreff по телефону 0441/235-3292, по emailу gwa-kreyenbrueck@stadt-oldenburg.de, или прямо в клубе по адресу am Alten Postweg 1.

## Фестиваль Farbenfroh

В дополнение к вышеуказанному клуб досуга Крейнбрюк Stadtteiltreff приглашает на фестиваль Farbenfroh каждый четверг с 14 до 16 часов. 14 июля на Клингенбергплац (Klingenbergplatz) состоится веселый день игр, 21 июля будут проводиться „бумажные“ игры (участникам необходимо записаться заранее). 28 июля дети будут играть в „шахматы викингов“, 14 августа будут по-новому представлены старые настольные и комнатные игры, 11 августа состоится турнир по джакло, 18 августа приедет автомобиль игр Spielefant, а в субботу 10 сентября с 14 до 18 часов на Клингенбергплац состоится большой пестрый праздник для всех жителей микрорайона.

ملتقى الحي يطير: برنامج العطلات ومهرجان الألعاب الملونة.

لقد اقربت العطلة الصيفية، ولن يسافر جميع الأطفال بأي حال من الأحوال. منعاً للملل، وضع ملتقى الحي في كرينبروك برنامجاً متنوعاً للأطفال اعتباراً من سن السادسة. من لديه الرغبة في المشاركة، يمكنه الذهاب إلى الملعب الجديد نسبياً في Frankfurter Weg أيام الأربعاء من الساعة 11 حتى الساعة 13 في عطلة الصيف: ملتقى الحي متاح محلياً.

أيام الاثنين من كل أسبوع، يقدم ملتقى الحي عرضاً إبداعياً من الساعة 11:30 حتى الساعة 13. يوم 18 يوليو/تموز وهو نشاط "المشغولات الإبداعية المصنوعة من الخرز"، ويوم 25 يوليو/تموز في مقر العمل المجتمعي (GWA) تتطرق الأنشطة الصيفية تحت شعار "متعة الطهي". يوم 1 أغسطس/أب، يمكن للأطفال إعادة تصميم قطع ملابسهم المفضلة. ويتم ذلك باستخدام ألون شمع. ومن أجل ذلك، يجب على الأطفال أن يحضروا معهم ملابس فاتحة اللون. يوم 8 أغسطس/أب، تقوم الفتيات والفتيان بصنع مشغولات يدوية مصنوعة من المواد الطبيعية، ويوم 15 أغسطس/أب، يمكن لهم أن يقدموا إبداعات "ديكورات رائعة لحفلة الصيف". يصادف يوم جمع المدينة الخاص في حي كرينبروك يوم 22 أغسطس/أب، وهو نهاية التصريح الخاص بالمشغولات العطلة في الحي.

يقبل الزملاء طلبات التسجيل لجميع العروض في ملتقى الحي: سواء عن طريق البريد الإلكتروني

gwa-kreyenbrueck@stadt-oldenburg.de أو هاتفياً عبر الرقم 0441/235-3292، أو مباشرة في مقر ملتقى الحي في Alter Postweg 1

الألعاب الملونة

وفي الوقت ذاته، يوفر ملتقى الحي جزءاً مميزاً من برنامج أيام الخميس من الساعة 14 حتى الساعة 16 في إطار مهرجان الألعاب الملونة: يوم 14 يوليو/تموز، تقام ما بعد الظهر في ميدان Klingenbergplatz فقرة الألعاب الملونة، ويوم 21 يوليو/تموز سيتم صنع الألعاب من الورق بنفسك (يلزم التسجيل). يوم 28 يوليو/تموز سيلعب الأطفال شطرنج الفايكينج، يوم 14 أغسطس/أب، سيتم إعادة اكتشاف ألعاب اللوحات وألعاب الطاولة القديمة، ويوم 11 أغسطس تقام بطولة في لعبة ياكولو. يوم 18 أغسطس/أب يسافر عشاق اللعبة، ويوم السبت الموافق 10 سبتمبر/أيلول سوف يقام مهرجان الألعاب الملونة في ميدان Klingenbergplatz من الساعة 14 حتى الساعة 18 لجميع سكان حي كرينبروك.



Bild: depositphotos.com



## Vielflieger und Bestäubungsexperten: die Bienen

Sie gibt es schon seit mindestens 100 Millionen Jahren auf dieser Welt: Bienen. Sie haben schon mit den Dinosauriern zusammen auf unserem Planeten gelebt – das belegen Bernsteinfunde mit eingeschlossenen Insekten. Denn: Bienen gehören ja zu den Insekten.



Hier ein paar Fakten über die gestreiften Vielflieger:

1. Mehrere Zehntausend Bienen leben in einem Bienenvolk: Jedes Tierchen hat seine Aufgabe. Es gibt die Arbeiterinnen, das sind die weiblichen Bienen: sie bauen die Waben aus Wachs, stellen den Honig her, lagern Pollen ein und füttern die Larven. Sie werden nur etwa 5 Wochen alt.
2. Die einzige Aufgabe der Drohnen, also der Männchen, ist: die Jungkönigin zu begatten und Vater neuer Bienen zu werden. Kurz nach der Begattung sterben sie.
3. Die einzige, aber sehr anstrengende Arbeit der Königin: Nachwuchs zur Welt zu bringen. Nach der Begattung legt sie bis zu 2.000 Eier am Tag. Im Herbst und Winter ruht die Eiab-

lage. Die Königinnen werden zwei bis vier Jahre alt.

4. Um ein Kilo Honig herzustellen, müssen Bienen mehrere Millionen Blüten anfliegen und rund 120.000 Kilometer zurücklegen – das ergibt drei Flüge um die Erde.
5. Eine Biene bestäubt pro Minute etwa 15 bis 20 Rapsblüten.
6. Pflanzen locken Bienen mit ihrem Duft an und belohnen sie mit süßem Nektar. Bevor die Bienen aber an den Nektar kommen, müssen sie an Stempel und Staubgefäßen der Blüte vorbei – und werden eingestäubt. Fliegen sie zur nächsten Blüte, bringen sie die Pollen mit: Die Biene hat Nahrung bekommen und die Blüte ist bestäubt.

Grün markiert: die Bienenkönigin. Tatsächlich schicken Imker ihre Bienenköniginnen auf die ostfriesische Insel Spiekeroog, um sie dort von den Drohnen begatten zu lassen – die gelten nämlich als besonders friedlich!

### Leselust

Ein tolles Bienenbuch, das auch in der Kinder- und Jugendbibliothek der Stadt Oldenburg ausgeliehen werden kann, ist „Bienen“ von Piotr Socha. Er wuchs als Sohn eines Imkers mit Bienen auf. Nach seinem Studium an der Akademie der Bildenden Künste in Warschau betätigte er sich als Illustrator für polnische Zeitungen und Zeitschriften und illustrierte zahlreiche Bücher. Heute ist er einer der beliebtesten Cartoonisten Polens.



Das Buch steht in der Stadtbibliothek Oldenburg zur Ausleihe bereit.

### Kannst Du auch ein Buch empfehlen?

Dann schicke ein Bild von Dir mit Buch und kurzem Text an folgende Adresse:

Medienbüro Lüers · Winkelmannstraße 23 · 26129 Oldenburg  
oder per E-Mail an: [info@medienbuero-lueers.de](mailto:info@medienbuero-lueers.de)

### Suchbild

#### Welche Möwen fehlen?



Lösung:



Weitere Rätsel unter  
<http://www.raetseldino.de/>

### Heute schon gelacht?

Zwei Eisbären treffen sich in der Wüste.  
Eisbär zum anderen: „Mann, müssen die hier einen strengen Winter haben. Alles gestreut!“